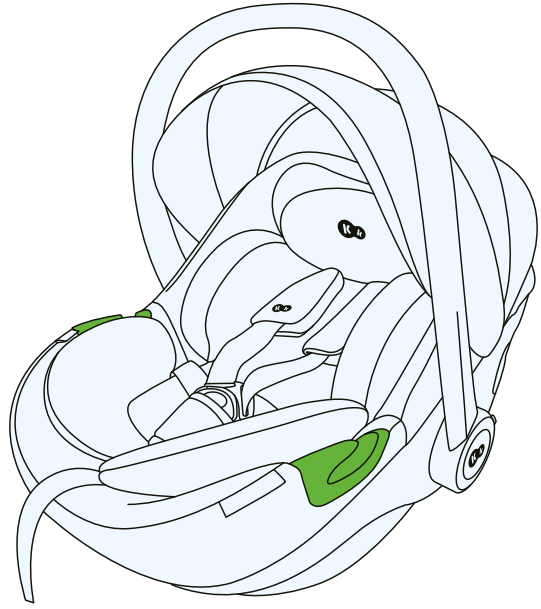
Kinderkraft

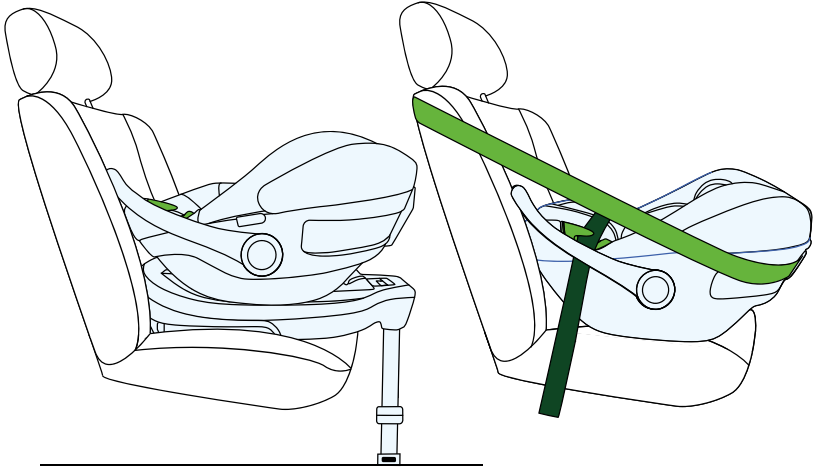


I-CARE i-Size

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MODEL: I-CARE ECE R129.03 v.3.0

ВНИМАНИЕ! Рисунки изделия носят иллюстративный характер!



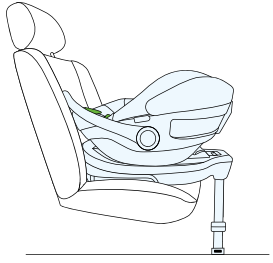
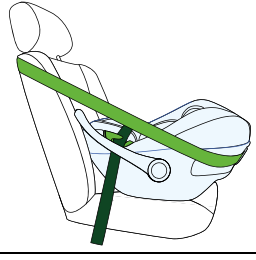
1.0 Применение

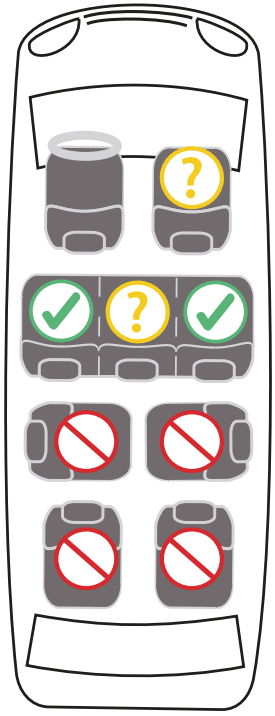
Автокресло было разработано, испытано и одобрено для использования в соответствии с требованиями Правил ЕЭК ООН № 129, касающихся официального утверждения усовершенствованных детских удерживающих систем (UN/ECE R129/03).

• Автокресло I-CARE предназначено для детей ростом от 40 см до 87 см. Максимальный вес ребенка 13 кг.

• Автокресло должно быть установлено в автотранспорте спиной по направлению движения (RWF) на базе ISOFIX CARE FX или с помощью автомобильных 3-точечных ремней безопасности.

•Автокресло можно устанавливать в автомобиле на места, предусмотренные производителем в руководстве по эксплуатации транспортного средства. Необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации от производителя транспортного средства.
• Ребенок в автокресле пристегивается внутренними ремнями

Рост ребенка	Ориентация автокресла	Крепление автокресла
40-87 см		ISOFIX + стабилизирующая нога
		3-точечные ремни безопасности



2.0 Инструкция по технике безопасности

Рекомендуем потратить несколько минут на прочтение данного руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить надлежащую безопасность вашего ребенка.



• ЗАПРЕЩЕНО устанавливать автокресло на автомобильные сиденья, расположенные против хода движения или боком.



• ЗАПРЕЩЕНО устанавливать детское автокресло на сиденьях с активной фронтальной подушкой безопасности.

• Детское автокресло может быть установлено на среднем сиденье только если там имеются 3-точечные ремни безопасности



• Рекомендуется устанавливать автокресло только на задних сиденьях автомобиля.

Рекомендации по пригодности автокресла для использования с детским креслом приведены в руководстве по эксплуатации автомобиля.

• Убедитесь, что внутренние ремни безопасности, удерживающие ребенка, соответствуют строению тела ребенка и не перекручены. По этой причине не следует подкладывать под ремень ребенка толстую одежду.

• Для обеспечения оптимального эффекта в случае аварии поясные ремни безопасности должны проходить как можно ниже по тазу ребенка.

• Автокресло подлежит замене, если оно подверглось сильным нагрузкам в результате дорожно-транспортного происшествия.

• Автокресло не может быть модифицировано без разрешения соответствующего органа по сертификации. Несоблюдение правил установки автокресла в соответствии с инструкциями производителя может привести к риску для жизни и здоровья.

• Защищайте автокресло от попадания прямых солнечных лучей, иначе нагретые части могут обжечь ребенка. Защищайте ребенка и автокресло от солнечных лучей.

• Никогда не оставляйте ребенка в детском кресле без присмотра.

• Убедитесь, что багаж и другие предметы достаточно надежно закреплены, особенно на полке под задним стеклом, так как в случае столкновения они могут стать причиной травмы.

• Запрещается использовать кресло без чехла.

• Не используйте для замены чехлы, не рекомендованные производителем, так как они являются неотъемлемой частью системы безопасности кресла.

• Не используйте другие точки крепления, кроме описанных в инструкции и обозначенных на сиденье.

• Все твердые и пластиковые детали детского кресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации они не могли быть зажаты сдвигающимся сиденьем или дверью автомобиля.

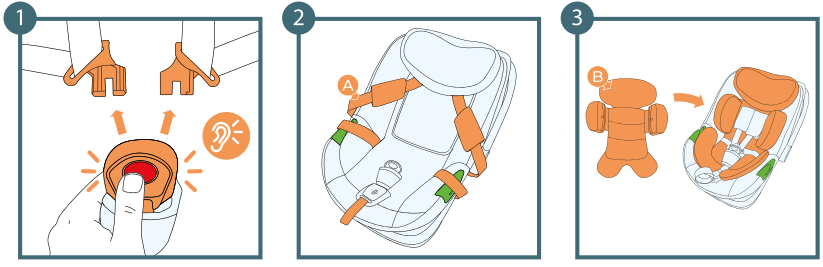
• Регулярно проверяйте состояние кресла, обращая особое внимание на точки крепления, швы и регулировочные детали. Убедитесь, что все механические части полностью исправны. Никогда не смазывайте компоненты детского кресла.

• Прекратите использование кресла, если его детали повреждены или ослаблены.
• В случае чрезвычайной ситуации важно быстро освободить ремни безопасности. Это означает, что кнопка отстегивания ремней безопасности не полностью зафиксирована, следите за тем, чтобы ребенок не играл с ремнями.
• Подавайте хороший пример своему ребенку и всегда пристегивайтесь сами. Взрослый, не пристегнутый ремнем безопасности, также может представлять опасность для ребенка.
• Перед каждой поездкой на автомобиле убедитесь, что кресло правильно закреплено.
• Сиденье также должно быть закреплено, когда оно не используется. Непристегнутое детское кресло может стать причиной травм пассажиров даже при экстренном торможении.

• На некоторых автомобильных сиденьях, изготовленных из деликатных материалов, при использовании автокресла могут остаться следы и/или измениться цвет. Чтобы предотвратить это, под сиденье автомобиля можно положить одеяло, полотенце или аналогичное изделие.

3.0 Обеспечение безопасности ребенка

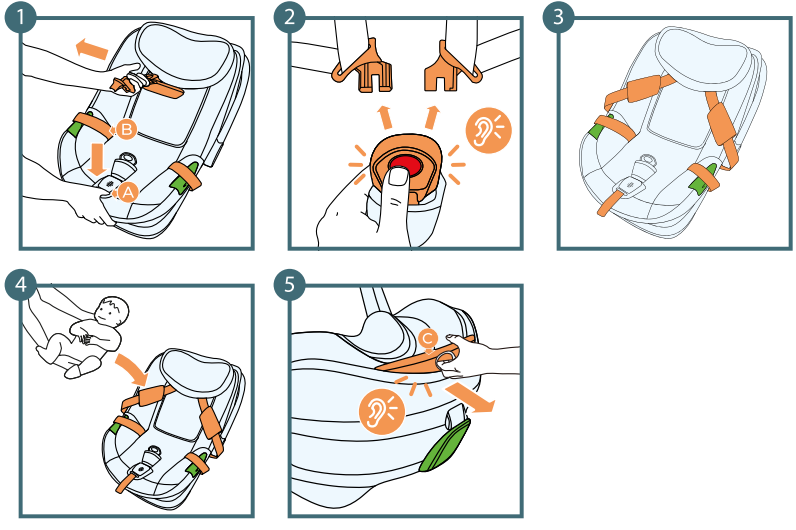
3.1 Установка вкладыша



Дополнительный вкладыш следует использовать до достижения ребенком роста 76 см.

1. Отстегните ремни безопасности
2. Отложите ремни по бокам сиденья
3. Поместите вкладыш

A: Ремни безопасности
B: Внутренний вкладыш

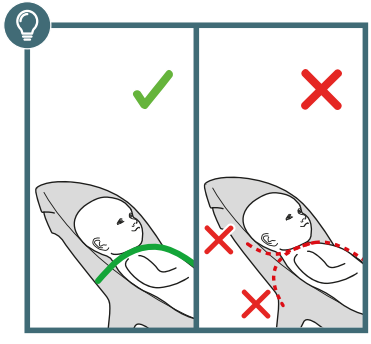


A: Кнопка регулировки ремней
B: Внутренние ремни
C: Ручка регулировки подголовника

3.2 Регулировка высоты подголовника вместе с внутренними ремнями

1. Полностью ослабьте ремни безопасности, нажав на кнопку и потянув за них **Помните! Не тяните за плечевые накладки.**
2. Отстегните внутренние ремни
3. Отложите ремни по бокам сиденья
4. Поместите ребенка в автокресло
5. Потяните за ручку регулировки подголовника и отрегулируйте высоту подголовника в соответствии с ростом ребенка в одном из 4 доступных положений. При фиксации подголовника в нужном положении раздается характерный щелчок.

Ремни безопасности изменят свою высоту вместе с высотой подголовника.



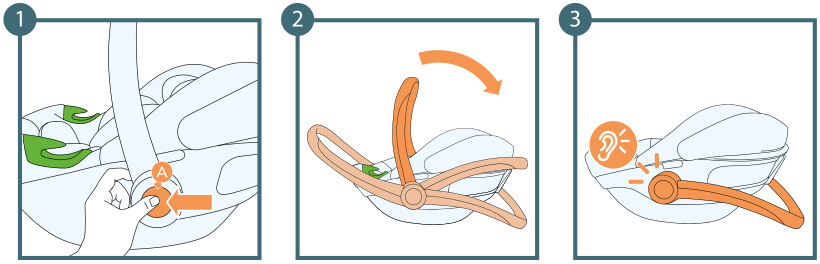


Отрегулируйте высоту плечевых ремней так, чтобы ремень входил в спинку автокресла на уровне плеч ребенка или чуть выше

Для правильного расположения головы ребенка необходимо обратить внимание на то, чтобы нижняя часть подголовника находилась в одной линии с подбородком ребенка

3.3 Установка положения ручки

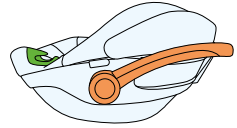
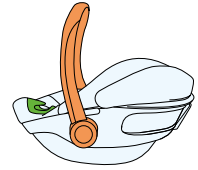
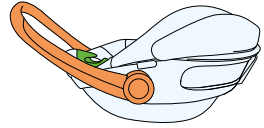
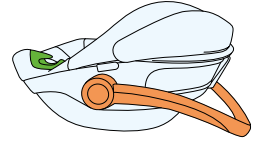
Чтобы установить ручку автокресла в нужное положение, выполните следующие действия.

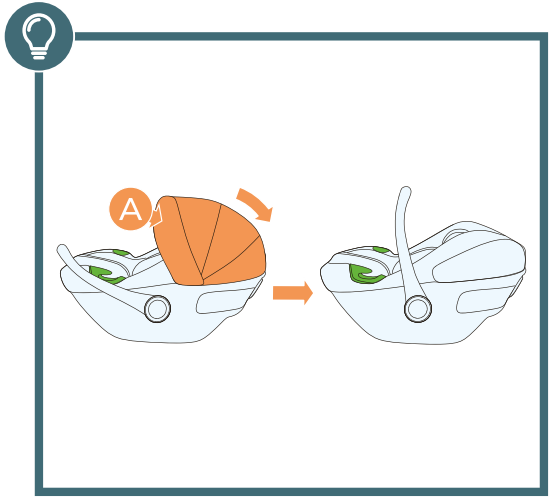


A: Кнопка регулировки ручки

1. Одновременно нажмите кнопку регулировки ручки автокресла с обеих сторон - ручка разблокируется.
2. Отпустите кнопки и установите ручку в одну из 4 доступных позиций.
3. Когда ручка зафиксируется в нужном положении, раздастся характерный "щелчок".

3.3.1 Положение ручки

Положение для помещения ребенка в автокресло	Положение для переноски или монтажа на раме коляски
	
Положение для крепления при помощи автомобильного ремня безопасности	**Положение для хранения автокресла**
	



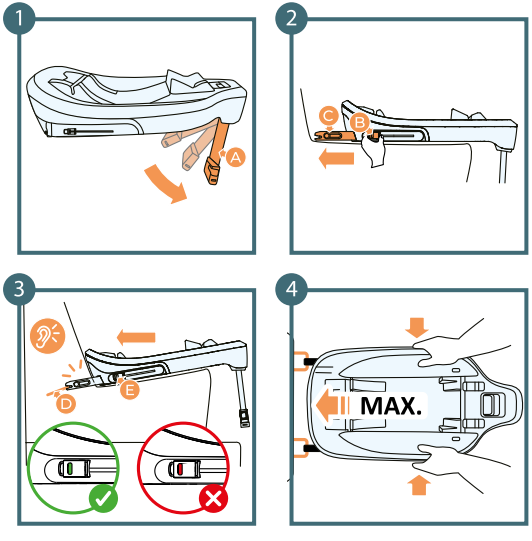
A: Пластмассовая пластина

4.0 Использование солнцезащитного козырька

Солнцезащитный козырек используется для защиты от попадания прямых солнечных лучей на лицо ребенка

1. Потяните пластмассовую пластину на себя
2. Отпустите пластину в желаемом положении

Чтобы сложить козырек, потяните пластину в противоположном направлении.



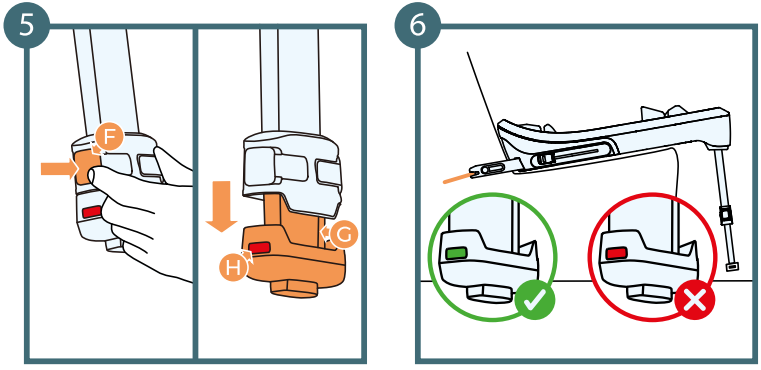
A: Нога базы
B: Кнопка отсоединения разъемов ISOFIX
C: Разъем базы ISOFIX
D: разъемы ISOFIX автомобильного сидения
E: Индикатор установки разъемов ISOFIX

5.0 Установка в автомобиле

5.1 Установка автокресла спиной по направлению движения с использованием базы ISOFIX CARE FX

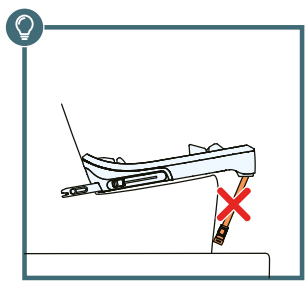
5.1.1 Установка базы:

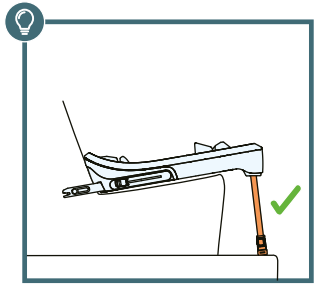
1. Разложите опорную ногу.
2. Поставьте базу на сиденье автомобиля. Удерживая кнопку отсоединения разъема ISOFIX, выдвиньте максимально разъем ISOFIX из базы. Проделайте это с обеих сторон.
3.Зацепите разъемы базы ISOFIX за автомобильные разъемы. Вы услышите щелчок, и индикатор установки изменит цвет на зеленый.
4. Максимально придвиньте базу к спинке автомобильного сиденья.

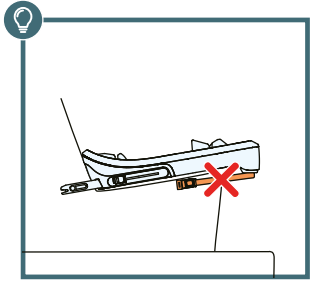


F: Кнопка регулировки ноги
G: Удлинение ноги
H: Нижний индикатор установки ноги

5. Нажмите кнопку регулировки опорной ноги. Удлинение должно самопроизвольно выдвинуться до возникновения сопротивления.
6. Убедитесь, что нижний индикатор ноги изменил цвет на зеленый.



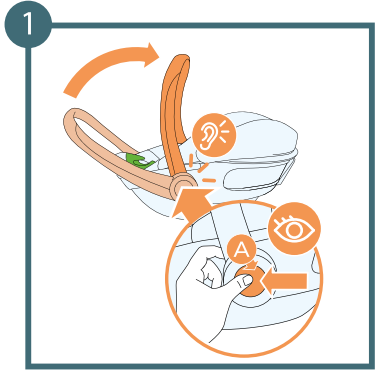


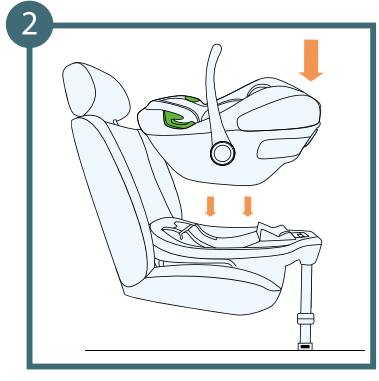


• **ВНИМАНИЕ!** Никогда не устанавливайте опорную ногу на нишу в полу автомобиля, это может привести к повреждению ниши в случае аварии; при возникновении сомнений обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

• **ВНИМАНИЕ!** Опорная нога не должна висеть в воздухе, под нее нельзя подкладывать никакие предметы.

• **ВАЖНО!** Убедитесь, что опорная нога служит опорой, а не поднимает нижнюю часть автокресла над плоскостью сиденья автомобиля.

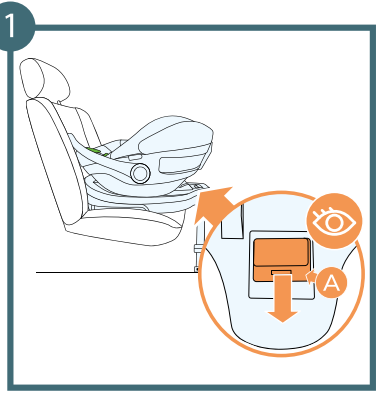


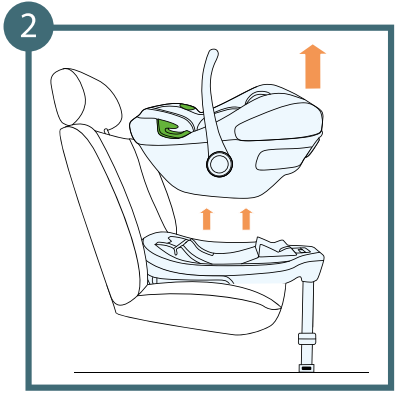


5.1.2 Установка автокресла на базе ISOFIX CARE FX:

1. Установите ручку в положение для переноски, одновременно нажав обе кнопки регулировки ручки - должен раздаться характерный щелчок, свидетельствующий о фиксации ручки.
2. Установите автокресло так, чтобы оно располагалось лицом назад, и вставьте его в базу - должен раздаться характерный щелчок, и кресло зафиксируется на базе.

A: Кнопка регулировки ручки





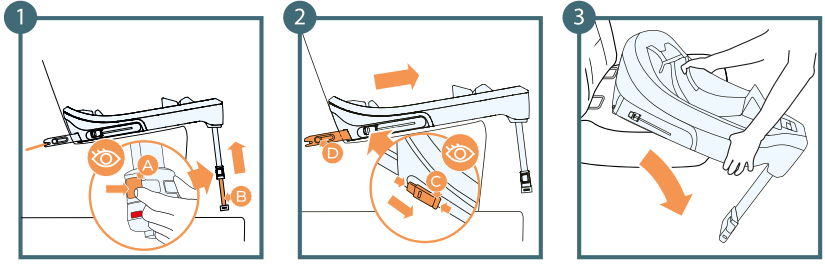
5.2 Снятие автокресла с базы ISOFIX и снятие самой базы

5.2.1 Снятие автокресла:

1. Нажмите на рычаг разблокировки автокресла.
2. Поднимите автокресло.

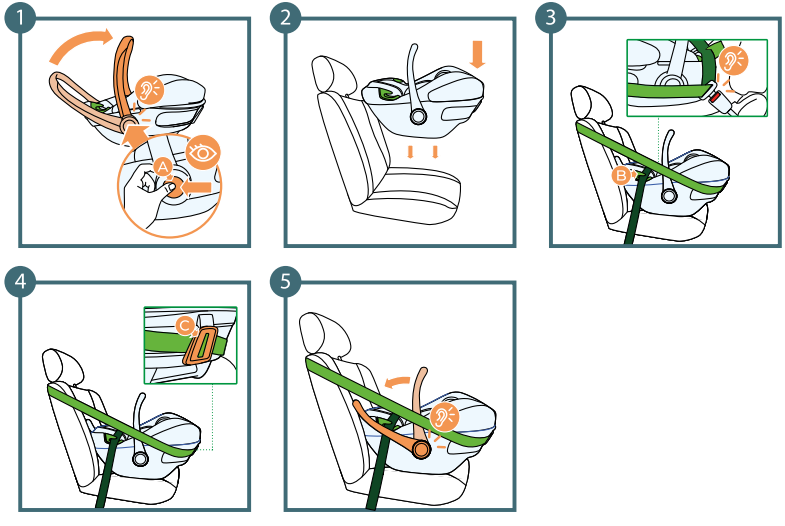
A: Рычаг разблокировки замка автокресла

5.2.2 Снятие базы:



1. Сложите удлинение опорной ноги, удерживая две кнопки по бокам удлинения, сложите его, задвигая в остальную часть ноги.
2. Нажмите кнопку отсоединения ISOFIX и задвиньте кронштейн в базу. Выполните это действие с обеих сторон.
3. Снимите базу с сиденья и выньте из автомобиля.

A: Кнопка регулировки удлинения ноги
B: Удлинение ноги
C: Кнопка отсоединения ISOFIX
D: Кронштейн ISOFIX базы

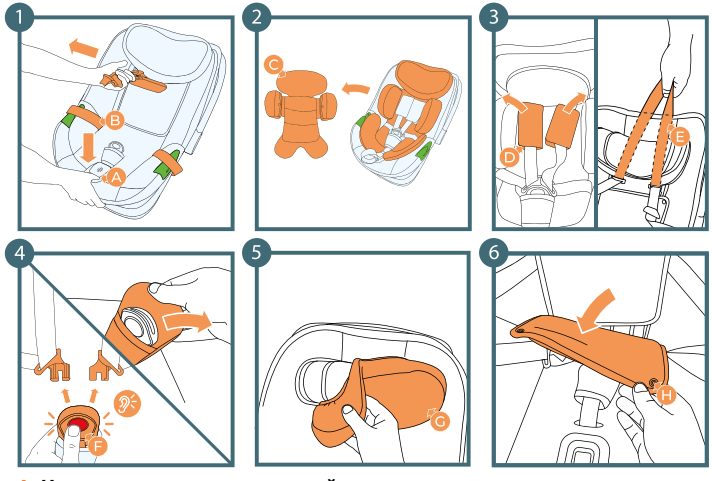


A: Кнопка регулировки ручки
B: Направляющая бедренного ремня
C: Задняя направляющая ремня автокресла

5.3 Установка автокресла лицом назад с использованием ремней безопасности

ВНИМАНИЕ! Перед началом монтажа убедитесь, что сидение автомобиля оснащено 3-точечными ремнями безопасности.

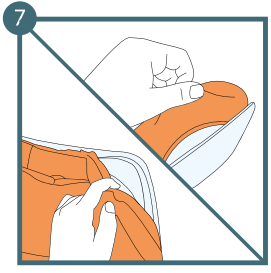
1. Переведите ручку в вертикальное положение, одновременно нажав на обе кнопки регулировки ручки - должен раздаться характерный щелчок, означающий, что ручка зафиксирована.
2. Установите автокресло на сиденье с отключенной подушкой безопасности.
3. Максимально освободите ремень безопасности автомобиля и протяните его через обе направляющие бедренного ремня автокресла. Пристегните автомобильный ремень безопасности – раздастся характерный щелчок.
4. Протяните плечевую часть ремня безопасности автомобиля через направляющие ремня безопасности на спинке автокресла.
5. Установите ручку автокресла в положение для установки ремня безопасности, в сторону сидения автомобиля.

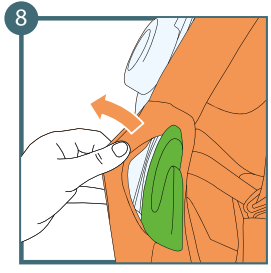


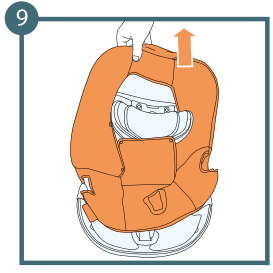
A: Кнопка регулировки ремней
B: Внутренние ремни
C: Внутренний вкладыш
D: Плечевые накладки
E: Лента соединяющая плечевые подушки
F: Пряжка внутренних ремней
G: Подголовник
H: Направляющие автомобильного ремня

6.0 Снятие чехла

1. Полностью ослабьте ремни безопасности, нажав на кнопку и потянув за них **Помните! Не тяните за плечевые накладки.**
2. Извлеките внутренний вкладыш.
3. Снимите плечевые накладки, расстегнув заклепки, а затем протянув ленту, соединяющую подушки, через отверстия в подголовнике.
4. Расстегните пряжку внутреннего ремня, затем снимите подушку на пряжке.
5. Сдвиньте ткань с подголовника, начиная с его боков.
6. Расстегните четыре заклепки, фиксирующие чехол спереди спинки автокресла .







7. Начиная снизу автокресла, осторожно снимите чехол.
8. Сдвиньте ткань вокруг направляющих ремня автомобиля.
9. Сдвиньте всю ткань протянув ее через верх автокресла.

6.1 Установка чехла

Для установки чехла просто выполните указанные выше действия в обратном порядке. Подтяните чехол в местах крепления на автокресле. Начните с установки чехла на корпус сиденья, а в конце на подголовник.

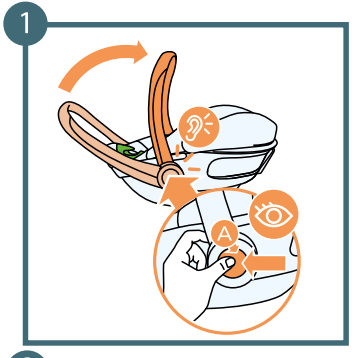
7.0 Уход

ВНИМАНИЕ! Не следует использовать автокресло без чехла.

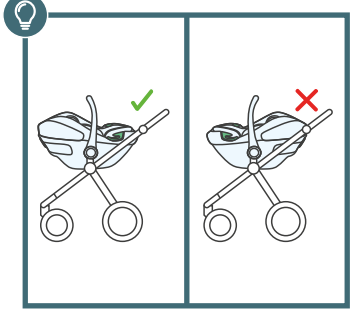
• Чехол можно снять и постирать с мягким средством в режиме деликатной стирки (30°C).
• Руководствуйтесь инструкциями по стирке, указанными на этикетке чехла. При стирке при температуре выше 30°C цвета могут потускнеть.
• Чехол не следует отжимать или сушить в барабане (это может привести к расслоению ткани).
• Чехол не должен находиться под длительным воздействием солнечного света.
• Пластиковые детали можно мыть мыльным раствором.
• Не используйте агрессивные чистящие средства (например, растворители).
• Ремни можно мыть в теплой мыльной воде.

ВНИМАНИЕ! Система внутренних ремней безопасности несъемная! Никогда не разбирайте отдельные элементы внутренних ремней безопасности.

С полным текстом Условий предоставления гарантий можно ознакомиться на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM





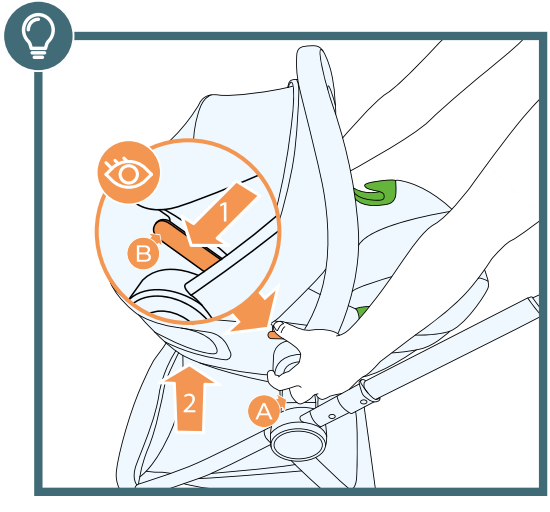


A: Кнопка регулировки ручки
B: Адаптеры для колясок

8.0 Установка автокресла на раме коляски

ВНИМАНИЕ! Чтобы коляска не укатилась, перед установкой или снятием автокресла на/с раму/ы детской коляски её необходимо поставить на тормоз.

1. Переместите ручку сиденья в положение для установки на раму коляски, нажав и придерживая обе кнопки регулировки ручки.
2. Направьте адаптеры рамы коляски на отверстия в автокресле и нажмите до «щелчка»



A: Адаптеры для колясок
B: Кнопка для отсоединения сиденья от рамы коляски

8.1 Снятие сиденья с рамы коляски

1.Нажмите на кнопки фиксации сиденья с обеих сторон рамы коляски, одновременно снимая сиденье с адаптеров коляски.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland